



**GIROPAY ONLY**

**BENUTZERHANDBUCH**

<b>1</b>	<b>ANMELDUNG</b> .....	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>TRANSAKTIONSRECHERCHE</b> .....	<b>4</b>
2.1	DIE DETAILANSICHT EINER TRANSAKTION .....	6
2.2	DER VERLAUF EINER TRANSAKTION .....	7
2.3	IHR TAGESUMSATZ.....	7
<b>3</b>	<b>TRANSAKTIONSDATENEXPORT</b> .....	<b>9</b>
<b>4</b>	<b>PASSWORT ÄNDERN</b> .....	<b>10</b>
<b>5</b>	<b>ABMELDUNG</b> .....	<b>11</b>
<b>6</b>	<b>ANHANG</b> .....	<b>12</b>
6.1	BESTELLSTATUS.....	12
6.2	TRANSAKTIONS-TYP .....	12
6.3	VERSCHLÜSSELUNGSMETHODE .....	12
6.4	GIROPAY ANTWORTCODES .....	13

## 1 Anmeldung

Bevor Sie die VR-Pay virtuell Händlerkasse des Online-Payment-Systems der CardProcess für den Vertrieb über Volksbanken Raiffeisenbanken nutzen, ist es erforderlich, dass Sie sich über eine Eingabemaske autorisieren. Dies stellt sicher, dass nur von Ihnen berechnigte Personen den Zugang zu Ihrer Händlerkasse bekommen.

Bitte verwenden Sie folgende URL zur Anmeldung: <https://pay.VR-ePay.de/adm>



Abbildung 1 - Anmeldung

### Partner-Nr.

Bitte tragen Sie zunächst Ihre Partner-Nr. in das entsprechende Feld ein. Die Partner-Nr. finden Sie in der ersten eMail, die Sie von CardProcess erhalten haben.

### Benutzer

In das Feld „Benutzer“ tragen Sie bitte „admin“ ein. Es besteht für Sie die Möglichkeit, weitere Benutzerkennungen zu erzeugen. Wenn Sie weitere Personen, z.B. Mitarbeiter für die Nutzung der VR-Pay virtuell Händlerkasse berechnigen möchten, benutzen Sie bitte den Link „Benutzerverwaltung“ auf der Hauptseite.

### Passwort

Das Passwort finden Sie in der zweiten eMail, die Sie von Cardprocess erhalten haben. Bitte bewahren Sie diese sorgfältig auf und achten Sie darauf, dass er für unberechnigte Dritte nicht einsehbar ist.

Um die Anmeldung zu starten klicken Sie nun mit der Maustaste auf den Button „Anmelden“. Sie befinden sich nun in der Auswahlmaske. Hier klicken Sie bitte mit der Maus auf „Händlerkasse“, um diese aufzurufen.



Abbildung 2 - Hauptmenü

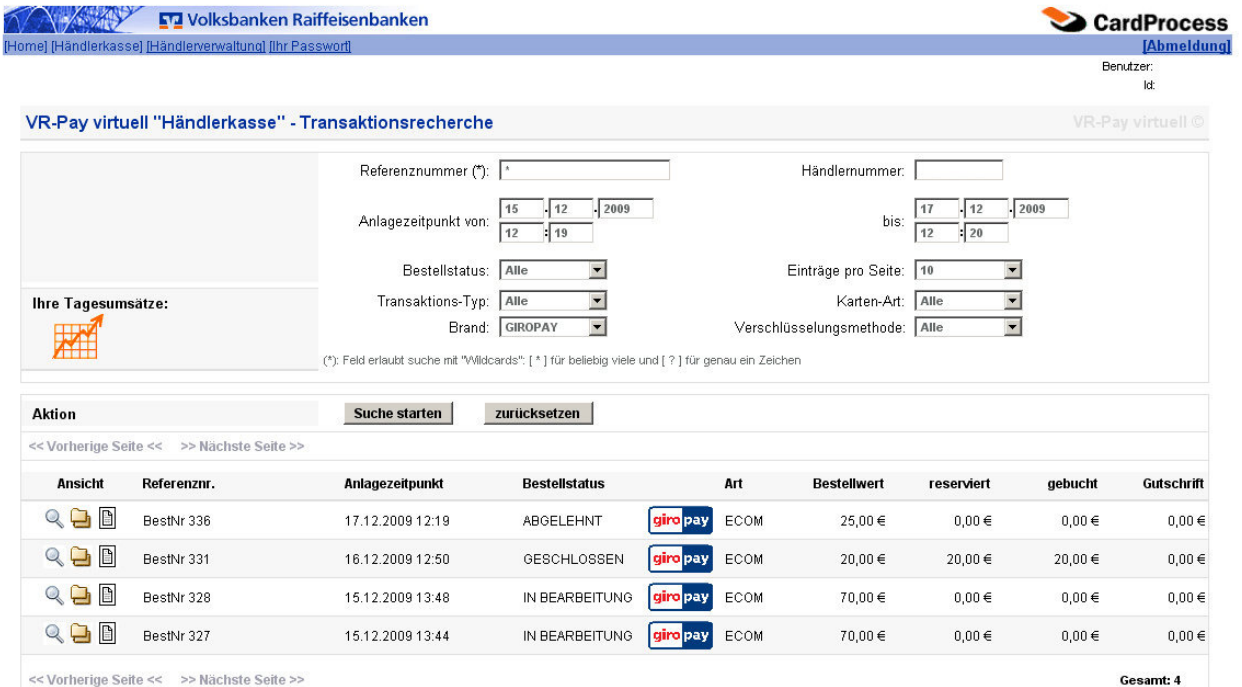
## 2 Transaktionsrecherche

Nach der Auswahl der „Händlerkasse“ gelangen Sie in die Übersichtsmaske Ihrer „Transaktionsrecherche“. In dieser Ansicht haben Sie die Möglichkeit, alle über VR-Pay virtuell abgewickelten Vorgänge anzeigen zu lassen.

Die Transaktionsrecherche ist somit eine Funktion, die Ihnen dabei hilft, einzelne Vorgänge nach differenzierten Suchkriterien, z.B. der eindeutigen Referenznummer, der Kartenart, dem Datum oder anhand der Uhrzeit, zu sortieren und wieder zu finden.

Zu Beginn wird ein Zeitraum von 2 Wochen als Anlagezeitpunkt Ihrer Transaktion voreingestellt.

**Bitte beachten: Die Referenznummer erscheint zusätzlich auf dem Kontoauszug des Kunden.**



The screenshot shows the 'VR-Pay virtuell "Händlerkasse" - Transaktionsrecherche' interface. At the top, there are navigation links for 'Home', 'Händlerkasse', 'Händlerverwaltung', and 'Ihr Passwort'. The main search area includes fields for 'Referenznummer (\*)', 'Anlagezeitpunkt von' (15.12.2009 to 12.12.19), 'Händlernummer', and 'bis' (17.12.2009 to 12.12.20). There are also dropdown menus for 'Bestellstatus' (Alle), 'Transaktions-Typ' (Alle), 'Brand' (GIROPAY), 'Karten-Art' (Alle), and 'Verschlüsselungsmethode' (Alle). A 'Suche starten' button is present. Below the search filters is a table with the following data:

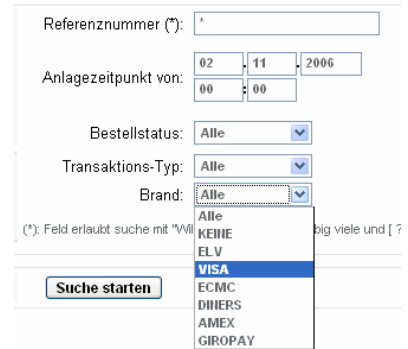
Aktion	Suche starten	zurücksetzen						
<< Vorherige Seite << >> Nächste Seite >>								
Ansicht	Referenznr.	Anlagezeitpunkt	Bestellstatus	Art	Bestellwert	reserviert	gebucht	Gutschrift
	BestNr 336	17.12.2009 12:19	ABGELEHNT	ECOM	25,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	BestNr 331	16.12.2009 12:50	GESCHLOSSEN	ECOM	20,00 €	20,00 €	20,00 €	0,00 €
	BestNr 328	15.12.2009 13:48	IN BEARBEITUNG	ECOM	70,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	BestNr 327	15.12.2009 13:44	IN BEARBEITUNG	ECOM	70,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
<< Vorherige Seite << >> Nächste Seite >>								Gesamt: 4

Abbildung 3 - Händlerkasse

# Benutzerhandbuch VR-Pay virtuell Shop

Gehen Sie per Mausklick auf den gewünschten Brand „GIROPAY“. Die Auswahl wird dann automatisch in das Eingabefeld übernommen. Auf die gleiche Art und Weise können Sie auch die Felder „Bestellstatus“, „Transaktions-Typ“, „Karten-Art“ und „Verschlüsselungsmethode“ füllen.

Die Bedeutung der einzelnen Abkürzungen entnehmen Sie bitte dem Anhang.



Referenznummer (\*):

Anlagezeitpunkt von:  02 / 11 / 2006  00 :  00

Bestellstatus:  Alle

Transaktions-Typ:  Alle

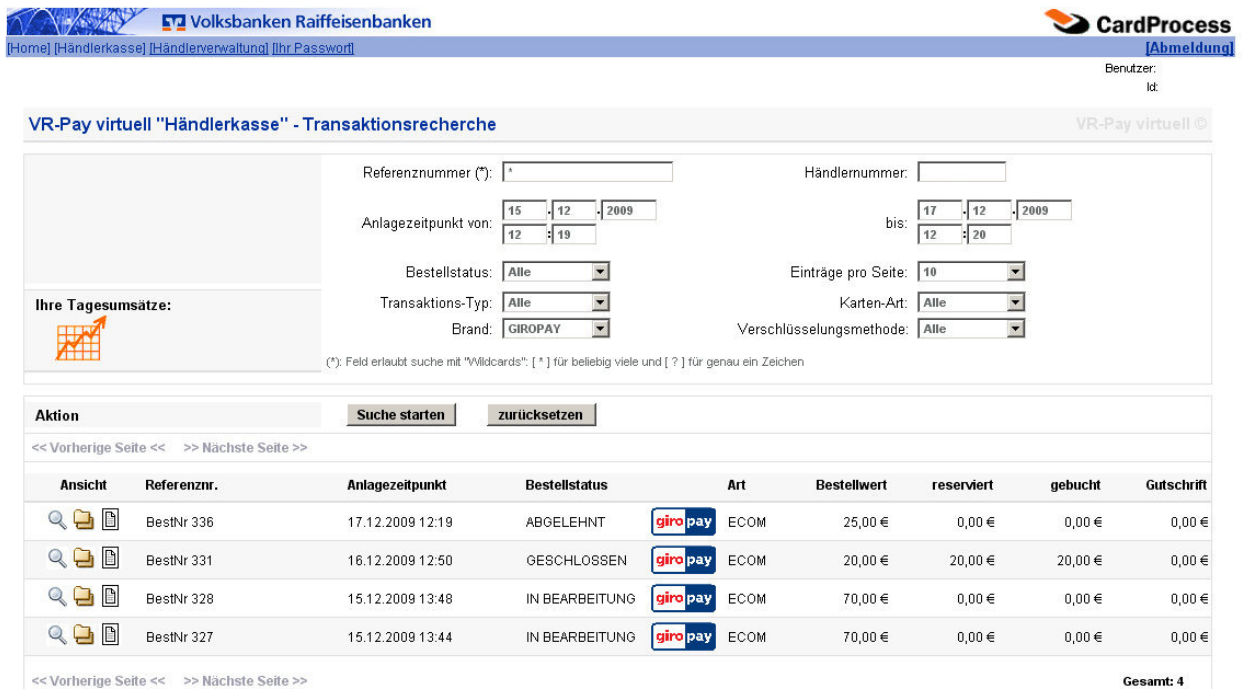
Brand:  Alle

(\*) Feld erlaubt suche mit "Wildcards": [\*] für beliebig viele und [?] für genau ein Zeichen

**Abbildung 4 – Händlerkasse -Brandauswahl**

Alle weiteren Felder können Sie durch die direkte Eingabe ergänzen.

Per Mausklick auf den „Suche starten“ - Button gelangen Sie – je nachdem, welche Vorauswahl Sie getroffen haben – in eine Übersicht der Einzeltransaktionen. Je eine Zeile korrespondiert mit einer Referenznummer aus Ihrem System.



Home | Händlerkasse | Händlerverwaltung | Ihr Passwort

CardProcess [Abmeldung]

Benutzer:   
 id:

VR-Pay virtuell "Händlerkasse" - Transaktionsrecherche

Referenznummer (\*):  Händlernummer:

Anlagezeitpunkt von:  15 / 12 / 2009  12 :  19 bis:  17 / 12 / 2009  12 :  20

Bestellstatus:  Alle Einträge pro Seite:  10

Transaktions-Typ:  Alle Karten-Art:  Alle

Brand:  GIROPAY Verschlüsselungsmethode:  Alle

(\*) Feld erlaubt suche mit "Wildcards": [\*] für beliebig viele und [?] für genau ein Zeichen

Aktion

<< Vorherige Seite << >> Nächste Seite >>




Ansicht	Referenznr.	Anlagezeitpunkt	Bestellstatus	Art	Bestellwert	reserviert	gebucht	Gutschrift
	BestNr 336	17.12.2009 12:19	ABGELEHNT	ECOM	25,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	BestNr 331	16.12.2009 12:50	GESCHLOSSEN	ECOM	20,00 €	20,00 €	20,00 €	0,00 €
	BestNr 328	15.12.2009 13:48	IN BEARBEITUNG	ECOM	70,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	BestNr 327	15.12.2009 13:44	IN BEARBEITUNG	ECOM	70,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €

<< Vorherige Seite << >> Nächste Seite >>

Gesamt: 4

**Abbildung 5 – Händlerkasse nach Transaktionsuche**

## Spalte „Ansicht“:

-  Ergänzend zu den von Ihnen bereits erfassten Daten, werden Ihnen noch weitere Informationen über den Link „Details anzeigen“ angeboten.
-  Alle Einzelschritte zu einer Transaktion erhält man über den Link „Verlauf anzeigen“.
-  Transaktionsbeleg zu einer Transaktion, den Sie ausdrucken und abheften können. Im Fehlerfall ist hier der Ablehnungsgrund einzusehen.

## „Ihre Tagesumsätze“:

## Benutzerhandbuch VR-Pay virtuell Shop



**Ihre Tagesumsätze:** Durch auslösen des Links „Ihre Tagesumsätze“ erhalten Sie eine Übersicht Ihrer Transaktionssummen pro Wochentag und Währung.

### Erläuterung der verschiedenen Beträge:

- **Bestellwert:** der Betrag der gesamten Bestellung oder Spende aus Ihrem System.
- **gebucht:** Der Buchungsbetrag wurde Ihrem Konto gutgeschrieben.

### Erläuterung der Geschäftsvorfälle in der Auswahlliste

- **„BUCHEN“ – Betrag wird gebucht.**  
Betrag wird dem Kunden belastet und Ihrem Händlerkonto gutgeschrieben.

## 2.1 Die Detailansicht einer Transaktion





Enthält detaillierte Informationen zu einer Transaktion:

In dem Abschnitt Verwendungszweck finden Sie die Zusatzdaten, die bei der Anbindung Ihres Systems als Parameter „VERWENDUNG1“ und „VERWENDUNG2“ an VR-Pay virtuell übergeben wurden.

Ob diese Daten auch auf dem Kontoauszug des Zahlungspflichtigen angezeigt werden, hängt grundsätzlich von der Steuerung der jeweiligen Kreditinstitute der Zahlungspflichtigen ab.


VR-Pay virtuell "Händlerkasse" - Detailansicht

Ihre Referenz "BestNr 331"  

Bestellwert	reserviert	gebucht	Gutschrift	Anlagezeitpunkt	Aktion (max.Betrag)
20,00 €	20,00 €	20,00 €	0,00 €	16.12.2009 12:50	Vorgang abgeschlossen

Status der letzten Transaktion vom "16.12.2009 12:53"

KAUFEN	GEKAUFT	BEZAHLVORGANG ERFOLGREICH. ZAHLUNGSGARANTIE ERTEILT.[10]
--------	---------	--

Bezahlung: 

Kartenart - Brand:	Onlineüberweisung - GIROPAY	Bankleitzahl:	
Sicherheit:	SSL-verschlüsselt	Kontonummer:	

Verwendungszweck:


---

Zusatzinformation:

**Abbildung 8 – Detailansicht zu einer Transaktion**

Der rote Pfeil schließt das aktuelle Fenster; das Drucksymbol ermöglicht einen Ausdruck der aktuellen Seite.

**Der Verlauf einer Transaktion**

 Enthält die Historie zur jeweiligen Transaktion:

In der Transaktionshistorie sind Reservierungen, Käufe, Buchungen und Stornierungen zur jeweiligen Transaktion zu finden. Die Beträge werden entsprechend dem aktuellen Geschäftsvorfall fortgeschrieben.

VR-Pay virtuell "Händlerkasse" - Verlauf

Ihre Referenz "Ref. 20090209124556" 

---

Bezahlung: 

Kartenart - Brand:	Onlineüberweisung - GIROPAY	Bankleitzahl:	44448888
Sicherheit:	SSL-verschlüsselt	Kontonummer:	

Nr.	Zeitpunkt	Vorgang	Betrag	Status	Bestellwert	reserviert	gebucht	Gutschrift
1	09.02.2009 13:17	KAUFEN	10,66 €	ANGEFRAGT	10,66 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
2	09.02.2009 13:18	KAUFEN	10,66 €	GEKAUFT	10,66 €	10,66 €	10,66 €	0,00 €

**Abbildung 9 – Verlaufsansicht zu einer Transaktion**

Der rote Pfeil schließt das aktuelle Fenster; das Drucksymbol ermöglicht einen Ausdruck der aktuellen Seite.

**2.2 Ihr Tagesumsatz**

 Durch auslösen des Links „Ihre Tagesumsätze“ erhalten Sie eine Übersicht Ihrer Transaktionssummen pro Kartenart, Wochentag und Währung.

VR-Pay virtuell "Händlerkasse" - Tagesumsätze

KW 7 / 2009 

---

	Mon	Die	Mit	Don	Fre	Sam	Son
	9-Feb-2009	10-Feb-2009	11-Feb-2009	12-Feb-2009	13-Feb-2009	14-Feb-2009	15-Feb-2009
EUR €							
	42,64 € 	--	--	--	--	--	--
	42,64 €	--	--	--	--	--	--
							42,64 €

**Abbildung 10 – Ansicht Tagesumsätze**

Mit Hilfe der blauen Pfeile können Sie wochenweise vor- oder zurückblättern. Der rote Pfeil schließt das aktuelle Fenster; das Drucksymbol ermöglicht einen Ausdruck der aktuellen Seite.



Durch einen Mausklick auf das „Plussymbol“ neben einer Tagessumme gelangen Sie in eine Übersicht aller Transaktionen, die in diesen Tagesumsatz geflossen sind.

KW 7 / 2009 / MONTAG  

	Ihre Referenz	Saldo aus Buchung & Gutschrift
	Ref. 20090209124553	10,66 €
	Ref. 20090209124555	10,66 €
	Ref. 20090209124556	10,66 €
	Ref. 20090209124557	10,66 €
	Ref. 20090209124558	0,00 €
	Ref. 20090209124669	0,00 €

Abbildung 11 – Ansicht Einzelumsätze



### 3 Transaktionsdatenexport

In der Menüleiste im oberen Maskenbereich können Sie neben der Händlerkasse den Menüpunkt „Transaktionsdatenexport“ auswählen.

Auf Wunsch besteht für Sie an dieser Stelle die Möglichkeit, nach Eingabe einer von Ihnen gewählten Referenznummer Informationen zu einer Transaktion zu exportieren. Wird keine Referenznummer angegeben, so werden alle Transaktionsdaten, die den Auswahlkriterien entsprechen, exportiert. Mit Hilfe der Check-Boxen können Sie den Umfang der zu exportierenden Felder bestimmen.

VR-Pay virtuell "Transaktionsdatenexport"
VR-Pay virtuell ©

---

**VR-Pay virtuell Testhändler**  
Wachhausstraße 4  
76227 Karlsruhe

eMail: vr-pay@cardprocess.de

Referenznummer (\*):

Anlagezeitpunkt von: ..2009 :

Transaktions-Typ:

Brand:

bis: ..2009 :

Karten-Art:

Verschlüsselungsmethode:

(\*) Feld erlaubt suche mit "Wildcards": [ \* ] für beliebig viele und [ ? ] für genau ein Zeichen

---

**Welche Felder sollen exportiert werden?**

Referenznummer <input checked="" type="checkbox"/>	Händlernummer <input checked="" type="checkbox"/>	Anlagezeitpunkt <input checked="" type="checkbox"/>	Verschlüsselungsmethode <input checked="" type="checkbox"/>
Brand <input checked="" type="checkbox"/>	Kartenart <input checked="" type="checkbox"/>	Transaktionstyp <input checked="" type="checkbox"/>	Währung <input checked="" type="checkbox"/>
Verwendungszweck 1 <input checked="" type="checkbox"/>	Verwendungszweck 2 <input checked="" type="checkbox"/>	TextInfo <input checked="" type="checkbox"/>	
Bestellsumme (*) <input checked="" type="checkbox"/>	reservierter Betrag (*) <input checked="" type="checkbox"/>	gebuchter Betrag (*) <input checked="" type="checkbox"/>	Gutschriftsbetrag (*) <input checked="" type="checkbox"/>

(\*) Beträge werden in der kleinsten Währungseinheit exportiert

---

Aktion

Export starten
zurücksetzen

Abbildung 11 – Transaktionsdatenexport

Wenn Sie Ihre Auswahl getroffen haben, klicken Sie auf den Button „Export starten“. Im Anschluss erscheint ein Dialog, in dem Sie Ihren gewünschten Speicherort der Exportdatei auswählen können.

**Bitte beachten Sie, dass die Anfrage je nach Datenvolumen mehrere Sekunden in Anspruch nehmen kann.**


## 4 Passwort ändern

Wir empfehlen Ihnen, dass Passwort aus Sicherheitsgründen regelmäßig zu ändern.



Abbildung 12 – Auswahl „Ihr Passwort“ im Hauptmenü

Die „Ihr Passwort“- Maske ist sehr einfach gehalten. Bitte beachten Sie die Anmerkungen zu den Sicherheitsansprüchen und klicken Sie dann auf den Button „Passwort ändern“.



Volksbanken Raiffeisenbanken

CardProcess

[Home] [Händlerkasse] [Ihr Passwort] [Transaktionsdatenexport] [Virtuelles Terminal] [Abmeldung]

Benutzer: Administrator Händler  
 Id: admin Institut: 1000010000  
 VR-Pay virtuell

### Ihr Passwort

Bitte ändern Sie Ihr Passwort.

VR-Pay virtuell Testhändler  
 Wachhausstraße 4  
 76227 Karlsruhe  
 eMail: vr-pay@cardprocess.de

altes Passwort:

neues Passwort (\*):

Passwort bestätigen:

(\*): Beachten Sie bitte die folgenden Sicherheitsansprüche für das Passwort:

- Mindestens 8 und höchstens 16 Zeichen lang
- Nicht mehr als 5 Buchstaben in Folge (nicht "aAbBkK")
- Nicht mehr als 3 Zahlen in Folge (nicht "1955")
- Es wird zwischen Klein- und Großschreibung unterschieden

Aus Sicherheitsgründen sollten Sie Ihr Passwort regelmäßig ändern !

Abbildung 13 – Formular zu „Ihr Passwort“

Wenn Ihre Passwortänderung erfolgreich war, erhalten Sie den Hinweis „Passwort wurde erfolgreich geändert“.



### Ihr Passwort

Passwort wurde erfolgreich geändert.

VR-Pay virtuell

Abbildung 14 – Antwort zur Passwortänderung

Wenn Sie Fehler bei der Eingabe gemacht haben, dann beachten Sie bitte die Fehlerhinweise des Systems und überprüfen Ihre Eingaben (eventuell haben Sie die Groß- und Kleinschreibung nicht beachtet bzw. die Feststelltaste gedrückt).

## 5 Abmeldung

Auf jeder Seite befindet sich oben rechts ein Link zur Abmeldung, mit der Sie die VR-Pay virtuell Händlerkasse verlassen sollten.



**Es wird empfohlen bei Beendigung Ihrer Arbeit diesen Link zu benutzen, damit sämtliche Daten aus Ihrem Dialog umgehend gelöscht werden können. Ihre Sitzung besitzt bei Inaktivität eine Gültigkeit von 20 Minuten.**

## 6 Anhang

### 6.1 Bestellstatus

Status	Beschreibung
„ANGEFRAGT“	Transaktion wurde begonnen, Bezahlinformationen sind nicht vorhanden. Mögliche Ursache: Browserfenster wurde geschlossen.
„BESTELLT“	Bestellinformationen und Bezahlinformationen liegen vor, weitere Verarbeitung möglich.
„ABGELEHNT“	Transaktion konnte nicht durchgeführt werden. Karte gesperrt, Limit überschritten etc..
„IN BEARBEITUNG“	Es wird auf Rückmeldung vom Endsystem gewartet, Transaktion ist abgebrochen.
„GESCHLOSSEN“	Bestellung ist abgeschlossen. Eine weitere Bearbeitung ist nicht mehr möglich.

### 6.2 Transaktions-Typ

Kurzbezeichnung	Beschreibung
„MOTO“	Mail-Order / Telefon-Order: Bezahldaten wurden per Mail oder Telefon übermittelt. Nicht Bestandteil von giro pay only!
„ECOM“	„eCommerce“ Transaktionen: Bezahldaten wurden über via giro pay übermittelt.

### 6.3 Verschlüsselungsmethode

Kurzbezeichnung	Beschreibung
„SSL“	„Secure Socket Layer“, SSL – verschlüsselt. Die Transaktion wurde über eine gesicherte Verbindung durchgeführt, <a href="http://de.wikipedia.org/wiki/Secure_Sockets_Layer">http://de.wikipedia.org/wiki/Secure_Sockets_Layer</a>

## 6.4 *giropay* Antwortcodes

Antwortcode	Beschreibung
10	Zahlungsgarantie erteilt.
20	Bezahlvorgang nicht erfolgreich.
21	Zahlungsgarantie nicht erteilt.
22	Vorgang kundenseitig abgebrochen.
23	Vorgang aus technischen Gründen abgebrochen.
30	Wartezeit abgelaufen. Keine Statusinformationen verfügbar.
40	Konto des Käufers ist nicht für Onlinebanking freigeschaltet bzw. gesperrt.